

Ο περί Κυρώσεως της Τροποποίησης (Αρ. 2) του Καταστατικού του Διεθνούς Οργανισμού Ατομικής Ενεργείας Νόμος του 1988 εκδίδεται με δημοσίευση στην επίσημη εφημερίδα της Κυπριακής Δημοκρατίας σύμφωνα με το Άρθρο 52 του Συντάγματος.

Αριθμός 25 του 1988

ΝΟΜΟΣ ΚΥΡΩΝ ΤΗΝ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΙΝ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΤΑΤΙΚΟΥ
ΤΟΥ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ ΑΤΟΜΙΚΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ

Επειδή η Κυπριακή Δημοκρατία δι' Αποφάσεως του Υπουργικού Συμβουλίου υπ' αρ. 3582 και ημερομηνίαν 12 Δεκεμβρίου, 1963 ενέκρινε και απεδέχθη το Καταστατικόν του Διεθνούς Οργανισμού Ατομικής Ενεργείας, όπερ και εκυρώθη διά του ψηφισθέντος υπό της Βουλής των Αντιπροσώπων περί Κυρώσεως του Καταστατικού του Διεθνούς Οργανισμού Ατομικής Ενεργείας Νόμου του 1965·

Προοίμιον.

21 του 1965.

Και επειδή δι' αποφάσεως της Γενικής Διασκέψεως του Διεθνούς Οργανισμού Ατομικής Ενεργείας ενεκρίθη η τροποποίησις της υποπαραγράφου (1) της παραγράφου Α του άρθρου 6 του προαναφερθέντος Καταστατικού, τα δε Κράτη Μέλη του Οργανισμού εκλήθησαν όπως αποδεχθούν την ούτως εγκριθείσαν τροποποίησιν·

Και επειδή δι' Αποφάσεως του Υπουργικού Συμβουλίου υπ' αρ. 28.524 και ημερομηνίαν 7 Μαΐου, 1987 ενέκρινε την εκ μέρους της Κυπριακής Δημοκρατίας αποδοχήν της ειρημένης τροποποίησης·

Και επειδή η αποδοχή της ειρημένης τροποποίησης δέον να κυρωθή διά νόμου ψηφιζομένου υπό της Βουλής των Αντιπροσώπων·

Διά ταύτα η Βουλή των Αντιπροσώπων ψηφίζει ως ακολούθως:

1. Ο παρών Νόμος θα αναφέρεται ως ο περί Κυρώσεως της Τροποποίησης (Αρ. 2) του Καταστατικού του Διεθνούς Οργανισμού Ατομικής Ενεργείας Νόμος του 1988 και θα αναγινώσκειται ομού μετά του περί Κυρώσεως του Καταστατικού του Διεθνούς Οργανισμού Ατομικής Ενεργείας Νόμου του 1965 (εν τοις εφεξής αναφερομένου ως «ο αρχικός νόμος»).

Συνοπτικός
τίτλος.

21 του 1965.

2. Εν τω παρόντι Νόμω, εκτός εάν άλλως προκύπη εκ του κειμένου—

Ερμηνεία.

«Καταστατικόν» σημαίνει το εν τω Πίνακι του αρχικού νόμου εκτιθέμενον Καταστατικόν του Διεθνούς Οργανισμού Ατομικής Ενεργείας, ως τούτο τροποποιήθη μεταγενεστέρως δι' αποφάσεως της Γενικής Διασκέψεως του Διεθνούς Οργανισμού Ατομικής Ενεργείας την οποίαν η Κυπριακή Δημοκρατία απεδέχθη και εκύρωσε διά του περί Κυρώσεως της Τροποποίησης του Καταστατικού του Διεθνούς Οργανισμού Ατομικής Ενεργείας Νόμου του 1972·

49 του 1972.

«Τροποποίησις» σημαίνει την υπό της Γενικής Διασκέψεως του Διεθνούς Οργανισμού Ατομικής Ενεργείας εγκριθείσαν κατά την 27ην Σεπτεμβρίου, 1984 τροποποίησιν της υποπαραγράφου (1) της παρα-

Πίναξ.
Πρώτον Μέρος
Δεύτερον
Μέρος.

γράφου Α του άρθρου 6 του Καταστατικού, κατόπιν της οποίας το κείμενο της ειρημένης υποπαραγράφου διαμορφούται ως εκτίθεται εν μεν τω αγγλικώ πρωτοτύπω εις το Πρώτον Μέρος, εν δε μεταφράσει εις την ελληνικήν εις το Δεύτερον Μέρος του Πίνακος του παρόντος Νόμου:

Νοείται ότι, εν περιπτώσει αντιθέσεως μεταξύ των εις το Πρώτον και εις το Δεύτερον Μέρος του Πίνακος εκτιθεμένων κειμένων, υπερισχύει το εις το Πρώτον Μέρος του Πίνακος εκτιθέμενον κείμενον.

Κύρωσις
τροπο-
ποιήσεως.

3. Η τροποποιήσις, της οποίας την αποδοχήν εκ μέρους της Κυπριακής Δημοκρατίας ενέκρινε το Υπουργικόν Συμβούλιον διά της υπ' αρ. 28.524 και ημερομηνίαν 7 Μαΐου, 1987 Αποφάσεώς του, διά του παρόντος Νόμου κυρούται.

Π Ι Ν Α Ξ

(Άρθρον 2)

ΠΡΩΤΟΝ ΜΕΡΟΣ

«Α(1) The outgoing Board of Governors shall designate for membership on the Board the ten members most advanced in the technology of atomic energy including the production of source materials, and the member most advanced in the technology of atomic energy including the production of source materials in each of the following areas in which none of the aforesaid ten is located:

1. North America
2. Latin America
3. Western Europe
4. Eastern Europe
5. Africa
6. Middle East and South Asia
7. South East Asia and the Pacific
8. Far East

ΔΕΥΤΕΡΟΝ ΜΕΡΟΣ

Α(1) Το Διοικητικόν Συμβούλιον ούτινος λήγει η θητεία θα διορίζη ως μέλη του νέου Συμβουλίου τα εις την τεχνικήν της ατομικής ενεργείας, συμπεριλαμβανομένης της παραγωγής ακατεργάστων υλών, δέκα πλέον προηγμένα μέλη του Οργανισμού και το εις την τεχνικήν της ατομικής ενεργείας, συμπεριλαμβανομένης της παραγωγής ακατεργάστων υλών, πλέον προηγμένον μέλος εκάστης των ακολούθων περιοχών εν τη οποία ουδέν των ειρημένων δέκα μελών κείται:

1. Βόρειος Αμερική
2. Λατινική Αμερική
3. Δυτική Ευρώπη
4. Ανατολική Ευρώπη
5. Αφρική
6. Μέση Ανατολή και Νότιος Ασία
7. Νοτιοανατολική Ασία και Ειρηνικός
8. Άπω Ανατολή. »